

**ZOLLERN**

Solid metals. Fine solutions.

# 投诉程序

根据《供应链尽职调查法》(LkSG) 第 8 条  
(LkSG) 规定



# 目录

<b>1</b>	<b>目的</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>适用范围</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>举报内容？</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>举报方式？</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>举报和投诉受理流程？</b> .....	<b>5</b>
5.1	收到投诉举报后予以通知 .....	5
5.2	核实举报并探讨事实 .....	5
5.3	措施 .....	6
<b>6</b>	<b>保护举报人</b> .....	<b>8</b>
6.1	免受因投诉所导致的歧视或处罚 .....	8
6.2	免受因无根据举报所导致的惩罚 .....	8
6.3	针对恶意举报采取遏制措施 .....	8
<b>7</b>	<b>有效性审查</b> .....	<b>8</b>

# 1 目的

ZOLLERN 集团公司（以下简称“ZOLLERN”）将投诉程序视为遵守《供应链尽职调查法》（以下简称“LkSG”）中规定的人权和环境相关尽职调查义务方面的核心要素。

个人可通过投诉程序指出因 ZOLLERN 自身业务领域或直接供应商的营业行为出现或疑似存在人权与环境相关风险以及（可能的）违反人权或环境相关义务的情况。

上述有关人权或环境相关风险的投诉和举报有利于 ZOLLERN 及早采取补救和预防措施，以避免即将发生的损失。此外，根据处理此类投诉的结果，ZOLLERN 可不断调整和改进其流程，以遵守其供应链范围内在人权方面的尽职调查义务。

# 2 适用范围

本程序条例适用于 ZOLLERN 内部和外部的个人或多人举报（也包括匿名举报）。特别是（前）员工、潜在受影响者、有关国家机关、政治行动者和社会可联系 ZOLLERN 提供信息和投诉。

# 3 举报内容？

发现存在 LkSG 第 2 条 规定的人权或环境相关风险的，可提供相关信息或提出投诉。

**人权风险**是指与下列人权相关情形之一的禁止行为可能即将发生或已经发生：

- 雇用童工、
- 强制劳役、
- 任何形式的奴役、
- 不遵守职业安全标准和工作相关健康危害规定、
- 无视工会组织自由、集会自由和集体谈判权、
- 歧视员工和不平等对待、
- 扣留合理的工作绩效报酬、
- 由于环境污染破坏自然的生活基础、
- 私人或公务安保人员使用暴力、

- 掠夺土地。

此外，您还可举报有下列情形之一的**环境风险**：

- 禁止在制造工艺中使用汞（根据有关限制汞排放的《水俣公约》规定）、
- 违反禁止或限制生产和使用持久性有机物质（艾氏剂、氯丹、滴滴涕、异狄氏剂、七氯、六氯苯、灭蚁灵、毒杀芬和工业化学品以及两组不良副产品多氯氧化二苯和二苯并呋喃）的规定（根据《关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约》规定）、
- 违反最大化减少危险废物越境转移并在其产生现场附近以环保方式对其进行废弃处置的要求（根据《控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约》规定）。

## 4 举报方式??

ZOLLERN 为举报人提供多种可能性安全、保密地进行举报。

### 内部雇员可通过以下途径进行举报：

- 亲自前往 ZOLLERN 合规部门、
- 通过 ZOLLERN 合规热线电话、
- 通过外部独立信托律师、
- 通过信件或
- 通过电子邮件。

关于所有集团内部举报方式的说明请参见内网的**集团准则第 02/06 号，合规性说明**。

**外部人员**可以通过以下途径进行举报：

通过 ZOLLERN 合规热线电话	+49 (0) 7571 70-733
以电话或电子邮件方式联系外部独立信托律师	Reinhart 律师事务所，奥格斯堡 (Augsburg) 办事处， +49 (0) 821 81511911， reinhart@kanzlei-reinhart.de
通过信件	ZOLLERN GmbH & Co. KG Hitzkofer Straße 1 72517 Sigmaringendorf
通过电子邮件	lksg@zollern.com

## 5 举报和投诉受理流程？

ZOLLERN 合规部门的员工负责受理人权和环境法相关投诉。合规部门作为

- 公正的
- 独立部门，
- 执行任务时不受指示的约束，
- 没有利益冲突，
- 有义务保密，
- 且有充分的时间负责受理。

### 5.1 收到投诉举报后予以通知

举报人以信件或电子邮件提交举报时保存或可见联系人信息的（例如通过邮寄或发送电子邮件），合规部门将在 7 日内通过此信息书面确认收到投诉举报。

举报人与合规专员私下交谈、通过合规热线或电话向信托律师提供举报的，将在举报对话中立即确认收到投诉举报。

### 5.2 核实举报并探讨事实

合规部门人员核实收到的每一条举报信息，并在必要时进一步调查或委托调查。举报人可通过电话或文本形式亲自与合规部门人员探讨此事实，参与过程全程对个人信息保密。对举报进行初步核实

后，合规部门必要时会进行下一步调查。如有必要并且有联系方式，该部门会对举报人进行询问。如有必要，也可能会将此举报事实移交给警方等外部机构进一步调查。

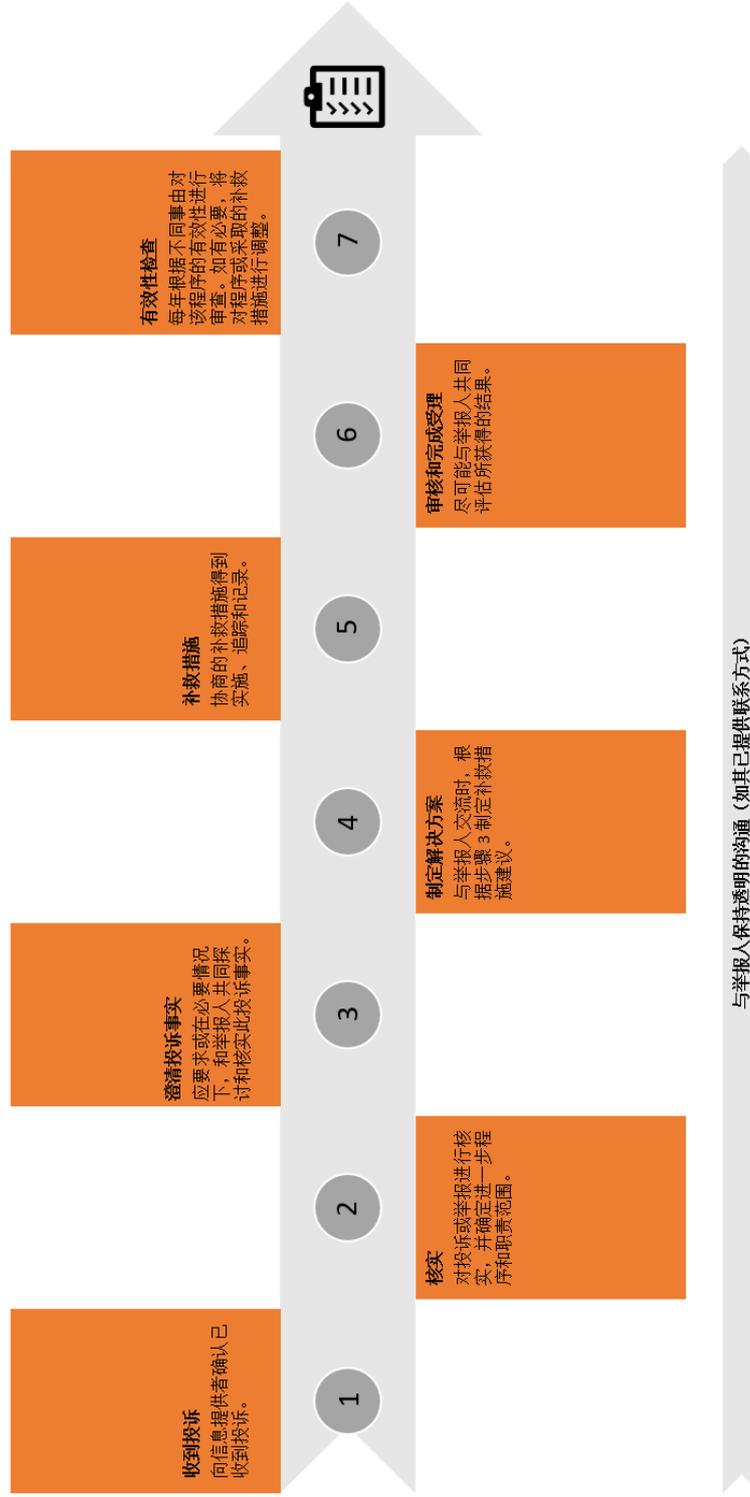
### 5.3 措施

若在澄清事实的过程中确定侵犯人权或环境的行为即将发生或已经发生，将立即采取适当的补救措施。合规部门追踪并记录补救措施是否得到实施并有效规避或最大化降低风险。

尽可能与举报人共同评估所获得的结果。



## 投诉程序受理流程



## 6 保护举报人

在投诉程序的整个过程中，保证举报人免受因举报和投诉所导致的歧视或处罚。

所有举报和投诉（无论匿名与否）都将在投诉程序完成期间和完成后进行保密处理，并且个人相关隐私数据将受到保护。

### 6.1 免受因投诉所导致的歧视或处罚

对因投诉或举报或与投诉或举报相关的举报人进行不合理的歧视行为甚至处罚，不符合 ZOLLERN 的行为准则。ZOLLERN 对发生在其业务领域的上述行为采取零容忍态度，违反者将承担劳动法规定的相关后果。

### 6.2 免受因无根据举报所导致的惩罚

举报人应根据具体情况核实其提交的举报是否可靠、准确。举报人有充分理由相信其举报时确实存在人权和环境风险或（可能存在）违法行为的，若后期核实后证明该举报信息无根据，则 ZOLLERN 不会对举报人进行惩罚。

### 6.3 针对恶意举报采取遏制措施

投诉程序并非旨在解决故意的虚假或恶意指控。举报人恶意提供虚假或不准确信息的，ZOLLERN 将采取措施遏制此行为。在此情况下，ZOLLERN 保留采取纪律和/或刑事措施的权利。蓄意或因重大过失举报错误违法信息的举报人身份不一定受保护。

## 7 有效性审查

每年根据不同事由对该程序的有效性进行审查。如有必要，将对程序或采取的补救措施进行调整。



# ZOLLERN

**ZOLLERN GmbH & Co. KG**

Hitzkofer Str. 1  
72517 Sigmaringendorf-Laucherthal  
德国  
电话 +49 7571 70-0  
传真 +49 7571 70-602  
[info@zollern.com](mailto:info@zollern.com)  
[www.zollern.com](http://www.zollern.com)